

**በኪራይ ስምምነትዎ የሕግ ድጋፍ
ከፈለጉ የሚከተሉትን ተቋማት
ማነጋገር ይቻላል-**

የጀርመን ኪራይ ማህበር
DEUTSCHER MIETERBUND
Nürnberg und Umgebung e. V.
Schlehengasse 10, 90402 Nürnberg



ጽህፈት: www.mieterbund-nuernberg.de
ኢሜል: info@mieterbund-nuernberg.de
ስልክ: 09 11 / 37 65 18-0



እርስዎ ከመንግስት የአርዳታ ገንዘብ ተቀባይ ነዎት። ለቤት ተከራኝነት የአባልነት ክፍያ ወጪ መንግስት እንዲከፍልዎት ምን መስፈርት ማሟላት እንዳለብዎት፣ በስራ ማክከል ወይም በማሕበራዊ አርዳታ ጽሕፈት ቤት የእርስዎ ጉዳይ የያዙትን የመንግስት ሰራተኞች ይጠይቁ።

ተከራኝነት ተከራኝነትን ይረዳል
MIETER HELFEN MIETERN
Nürnberger MieterInnengemeinschaft e.V.
Kirchenweg 61, 90419 Nürnberg



ጽህፈት: www.mhmnuernberg.de
ኢሜል: mhm.nbg@web.de
ስልክ: 09 11 / 39 70 77



ምክር ከህግ አውጪዎች
ለዝውውር ተቀባዮች እና ዝቅተኛ ደመወዝ ላገኙ ሰዎች “ምክር” የማመልከት አማራጭ አለ ። ከኑረምበርግ አካባቢያዊ ፍርድ ቤት ምክር መጠየቅ ይቻላል-
Amtsgericht Nürnberg
Fürther Straße 110, 90429 Nürnberg

ጽህፈት: www.justiz.bayern.de/gerichte-und-behoerden/amtsgerichte/nuernberg
ስልክ: 09 11 / 3 21-01



**የኑረምበርግ ተከራኝነት ማህበር እና
የኑሮ እና ማህበራዊ ውህደት ዋስትና
ጽ / ቤት የጋራ ዘመቻ - ማህበራዊ
ደህንነት ጽ / ቤት**



SOZIALAMT

Herausgeber: Stadt Nürnberg, Amt für Existenzsicherung und soziale Integration – Sozialamt, Dietzstraße 4, 90443 Nürnberg
Druck: noris inklusion gGmbH, Dorfäckerstraße 37, 90427 Nürnberg
Gestaltung: kraftfeld-b.com · Auflage: 1.000 Stück Amharisch · März 2021



Amt für Existenzsicherung
und soziale Integration –
Sozialamt

ክፍ
ለእርስዎ
ቤት አለን! *



ምናልባት እንደዚህ ካሉ ተስፋዎች አጠራጣሪ ከሆኑ የቤት ደላሎች ሰምተህ ይሆናል ። ለአዳዲስ መጤዎች አፓርተሞቻችን ደላላ ለማድረግ ብዙ ጊዜ ፣ በማጭበርበር ሙከራዎች ይከናወናሉ ። ለራሳቸው አፓርተማ ያላቸው ፍላጎት ያለፍርሃት ይገለጻሉ ።

በዚህ ምክንያት የኑረምበርግ ከተማ ማህበራዊ ደህንነት ጽህፈት ቤት ከኑረምበርግ ተከራዮች ማህበር የተወሰኑ መረጃዎችን ትኩረት ይሰጣል ።

ጥንቃቄ-ሁል ጊዜ ሰዎች ለስብሰባ ፈላጊዎች የሐሰት ቃል የሚገቡበት ሁኔታ አለ ። አስተውል! እዚህ በአፓርተማዎ ፍላጎት ላይ አንዳንድ ጠቃሚ መረጃዎችን ለእርስዎ መስጠት እፈልጋለሁ፡

01

አይ ወኪል ኮሚሽን

እንደ ደንቡ ፣ በጀርመን ለተጠናቀቁት የኪራይ ስምምነቶች የተኛውም ወኪል ኮሚሽን አይከሰስም። ልዩነት-ተከራዩ ራሱ ለራሱ አፓርተመንት ለመፈለግ ባለሙያ ባለሀብት ከቀጠረ ። ይህ ኮሚሽን በመጠን ውስን ነው ። ውል ካላጠናቀቁ ለአፓርተመንት ደላላነት ምንም መክፈል የለብዎትም ወይም ያለአግባብ የተከፈለ ኮሚሽን መልሰው መጠየቅ ይቻላል ።

02

አከራይዎ ቤቱን ማቃለል ቀላል አይሆንም!

በጀርመን ውስጥ ተከራዮች አፓርተማቸውን ላለመስጠት በጣም የተጠበቁ ናቸው። ስለ ኪራይ ስምምነትዎ ችግሮች ወይም ጥያቄዎች ካሉዎት ወይም ከአከራይዎ ጋር ልዩነቶች ካሉዎት ድጋፍ ማግኘት ይቻላል ። የተከራዮች ማሳበራት እና ጠበቆች በተከራይና አከራይ ሕግ ጥያቄዎች ይረዱዎታል ።